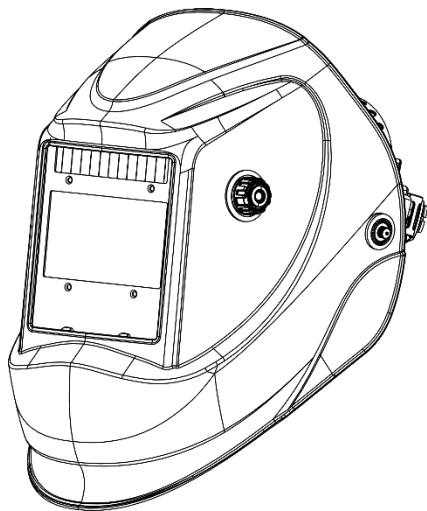


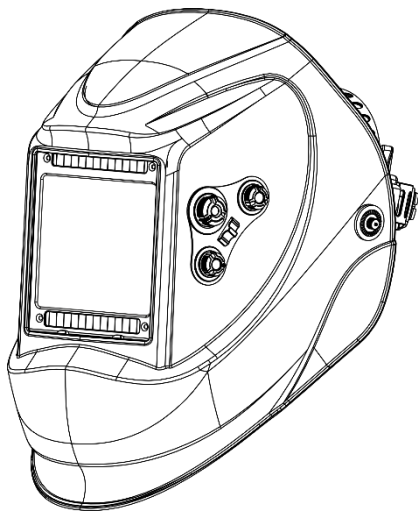
Mächtz

МАСКА ЗВАРЮВАЛЬНИКА з фільтром автоматичного затемнення

MWH-4/306 PRO



MWH-4/309 PRO



UA

CE

ЗМІСТ

Вступ.....	3
1. Заходи безпеки	3
2. Призначення, опис, конструкція, принцип дії	4
3. Підготовка виробу до використання.....	6
4. Робота з виробом	7
5. Технічне обслуговування виробу	8
6. Поточний ремонт складових частин виробу	10
7. Строк служби, зберігання, транспортування.....	10
8. Гарантії виробника (постачальника).....	11
9. Технічний паспорт	11
10. Комплектність.....	12
11. Утилізація	12

УВАГА!

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Вдячні вам за придбання маски зварювальника торгової марки Mächtz. Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення, високу продуктивність, тривалий час безперервної роботи, а також прогресивний дизайн і добру якість виконання. Ми впевнені, що продукція торгової марки Mächtz буде вашим помічником довгі роки.

При передачі під час купівлі маски зварювальника з фільтром автоматичного затемнення MWH-4/306 PRO або MWH-4/309 PRO (далі – виріб, маска, маска з ФАЗ) вимагайте перевірки її працездатності ввімкненням і перевірки відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації).

Перед експлуатацією уважно вивчіть Інструкцію з експлуатації (Технічний паспорт) і дотримуйтесь заходів безпеки. Переконайтеся, що Гарантійний талон повністю і правильно заповнений. У процесі експлуатації дотримуйтесь вимог Інструкції з експлуатації (Технічного паспорта).

ВСТУП

Маска (шолом) зварювальника з фільтром автоматичного затемнення MWH-4/306 PRO або MWH-4/309 PRO призначена для використання в процесі напівавтоматичного зварювання (GMAW), аргондугового зварювання (GTAW), ручного дугового зварювання (MMAW) або плазмового зварювання, а також при повітряному дуговому різанні вугільним електродом і при зачищенні зварних швів зачисними кругами або зачисними щітками. Виріб розрахований на побутове використання.

Уважно вивчіть цю Інструкцію з експлуатації, в тому числі розділ «Заходи безпеки». Тільки таким чином ви зможете навчитися правильно поводитися з виробом і уникнете помилок та небезпечних ситуацій.



УВАГА! Забороняється експлуатація виробу непідготовленими до роботи людьми. Неправильна експлуатація або експлуатація ненавченою людиною може призвести до нещасного випадку. Пам'ятайте, ваша безпека – ваша відповідальність!

1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ (ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ)



УВАГА! Дана інструкція містить всю інформацію про виріб, необхідну для її правильного використання, обслуговування та регулювання, а також необхідні заходи під час експлуатації виробу. Звертайтеся до інструкції в разі виникнення питань стосовно експлуатації, зберігання та транспортування виробу. У разі зміни власника виробу, передайте її новому власнику.



УВАГА! Дана зварювальна маска не призначена для лазерного та киснево-ацетиленового зварювання або різання – вона призначена тільки для зварювання/різання, яке відбувається при створенні і використанні електричної дуги! Також не рекомендується використовувати маску, якщо дуга мерехтить. В такому випадку маску потрібно протестувати перед використанням.

Дотримуйтеся наступних правил:

- Слідкуйте за умовами робочої зони. Не користуйтеся цією маскою в загазованих або сирих приміщеннях. Не залишайте маску під дощем. Не занурюйте маску у воду.
- Забезпечте гарне освітлення та вентиляцію робочої зони.
- При роботі слідкуйте за тим, щоб поблизу не було сторонніх осіб, особливо дітей.
- Дана зварювальна маска з автозатемненням непридатна для захисту від вибухонебезпечних предметів та пристроїв або корозійно-агресивних рідин.
- Якщо фільтр не затемнюється після запалювання дуги, негайно припиніть зварювання і зв'яжіться з технічним фахівцем сервісної служби.
- Не користуйтеся маскою, якщо її елементи живлення не функціонують, це може призвести до травми очей. Перед використанням перевіряйте працездатність маски.
- Стандартні захисні пластини з полікарбонату мають бути встановлені на внутрішню і зовнішню поверхні фільтра. Відсутність захисних пластин може призвести до пошкодження фільтра та бути небезпечною для здоров'я. Засоби захисту органів зору, використовувані поверх звичайних офтальмологічних окулярів, можуть передавати ударну дію і створювати ризик для

- користувача. Слідкуйте за чистотою захисних пластин.
- Забороняється використовувати розчинники для протирання екрана світлофільтра або деталей маски.
 - Регулярно очищайте поверхню фільтра, не використовуйте агресивні чистильні засоби. Для очищення датчиків і фотоелементів використовуйте чисту тканину без вмісту льону.
 - Ніколи не кладіть маску та світлофільтр на гарячу поверхню. Ніколи не кладіть гарячі тримачі електродів у маску і не залишайте її поблизу відкритого вогню або гарячих робочих поверхонь.
 - Забороняється розкидати картридж світлофільтра.
 - Замініть зовнішню пластину при виявленні на ній тріщин, подряпин, нерівностей, потемніння.
 - Рекомендована температура для використання маски: від -5 °C до +55 °C.
 - При низькій температурі навколишнього середовища швидкість реакції РК-світлофільтра знижується, але це не впливає на характеристики захисту.
 - Захисна пластина та світлофільтр не захищають від ударної дії, наприклад, від удару уламків шліфувальних кругів, вибухів або від дії агресивних рідин.
 - Користувач повинен виконувати регулярні перевірки, щоб переконатися у відсутності явних ознак пошкодження.
 - Матеріали, що стикаються зі шкірою оператора, можуть викликати алергічні реакції в разі індивідуальної нестерпності.
 - Не допускайте модифікацій маски або фільтра, які не передбачені цією інструкцією.
 - Не використовуйте запасні частини, які не вказані в цій інструкції.
 - Несанкціоновані зміни або використання неоригінальних запасних частин ведуть до скасування гарантії та піддають оператора ризику отримання травм.
 - Температура зберігання: від -15 °C до +55 °C. Якщо маска довгий час не використовується, зберігайте її в сухому, прохолодному й темному місці.

2 ПРИЗНАЧЕННЯ, ОПИС, КОНСТРУКЦІЯ, ПРИНЦИП ДІЇ

2.1 Призначення

Маска зварювальника **MWH-4/306 PRO** або **MWH-4/309 PRO** з фільтром автоматичного замінення (з ФАЗ) є високотехнологічною продукцією, яка поєднує технологію спектральної фільтрації, технологію фотоелектричного індукційного управління з технологією РК-оптичного управління, і призначена для надійного захисту очей і обличчя користувача від іскор, бризок і шкідливого впливу ультрафіолетового та інфрачервоного випромінювання зварювальної дуги при зварюванні в режимах MMA (MMAW), MIG та MAG (GMAW), TIG (GTAW), або плазмового різання (CUT), а також при повітряному дуговому різанні вугільним електродом і при зачищенні зварних швів зачисними кругами або зачисними щітками. Виріб розрахований на побутове використання.

Особливості:

- Маска забезпечує постійний захист від впливу шкідливого ультрафіолетового (УФ) та інфрачервоного (ІЧ) випромінювання в будь-якому режимі роботи фільтра.
- Маска зварювальника проста у використанні та обслуговуванні.
- Користувач не знімаючи маски може налаштувати ступень затемнення, а у моделі MWH-4/309 PRO також час затримки, чутливість датчика виявлення дуги та обрати режим роботи.
- Для максимального комфорту передбачено багатоступеневе регулювання кута нахилу/підйому і розміру наголовника.
- Для захисту органів дихання можливе використання зварювальної маски одночасно з респираторами.

2.2 Опис і принцип дії

Дана модель оснащена спеціальною поворотною (вгору-вниз) системою кріплення. Коли зварювальник підіймає маску, система переміщує центр ваги маски вниз, на рівень центру голови зварника. Таке рішення значно знижує втому голови і шиї зварника і підвищує комфорт.

У момент початку зварювання фільтруючий екран автоматично перемикається в темний стан за 1/30000 секунди (для обох моделей).

Для захисту користувача і комфорту при використанні маска має:

- **MWH-4/306 PRO:** регулювання часу повернення в прозорий стан, регулятор чутливості, трьохпозиційний перемикач режимів «шліфування»/«різання»/«зварювання», зовнішнє регулювання ступеня затемнення.
- **MWH-4/309 PRO:** зовнішнє регулювання часу повернення в прозорий стан, регулятор чутливості, регулювання ступеня затемнення, трьохпозиційний перемикач режимів «шліфування»/«різання»/«зварювання».

Клас вихідного стану світлофільтра складає DIN 4. Як джерело живлення маска використовує високоефективні сонячні панелі, а також має змінні літєві елементи CR2450 (2

одиниці для MWH-4/306 PRO, 1 одиницю для MWH-4/309 PRO).

Світлофільтр ФАЗ автоматично затемнюється при запалюванні зварювальної дуги й автоматично вертається у початкове положення (прозорий фільтр) після гасіння дуги. Світлофільтр ФАЗ являє собою складне оптичне поєднання, що складається з двох рідкокристалічних комірок, трьох поляризаційних плівок, захисного ультрафіолетового (УФ, UV) та інфрачервоного (ІЧ, IR) фільтра і захисного скла. Фільтр УФ-ІЧ (UV-IR) забезпечує постійний захист очей зварювальника від шкідливого впливу навіть у тому випадку, якщо автоматичний світлофільтр не спрацює.

Перемикач режимів (12) дозволяє комфортно працювати при виконанні супутніх завдань при процесі зварювання. У режимі "зварювання" ступінь затемнення становить DIN 9-13, в режимі "різання" DIN 5-9, в режимі "шліфування" фільтр не затемнюється (DIN 4).

Для оптимальної роботи виріб має чотири оптичні датчики (сенсори) та електронний блок (контролер) обробки сигналів датчиків і управління світловим фільтром з можливістю регулювання ступеня затемнення, чутливості світлофільтра, часу повернення в прозорий стан.

Наявність кнопки «TEST» (9) дозволяє виконувати діагностику працездатності світлофільтра. Світлодіод "Low battery" починає світитися при появі необхідності заміни елементів живлення.

2.3 Конструкція

Загальний вигляд і регулювальні елементи налаштувань маски зварювальника з фільтром автоматичного затемнення MWH-4/306 PRO зображені на рисунку 1, маски MWH-4/309 PRO на рисунку 2.

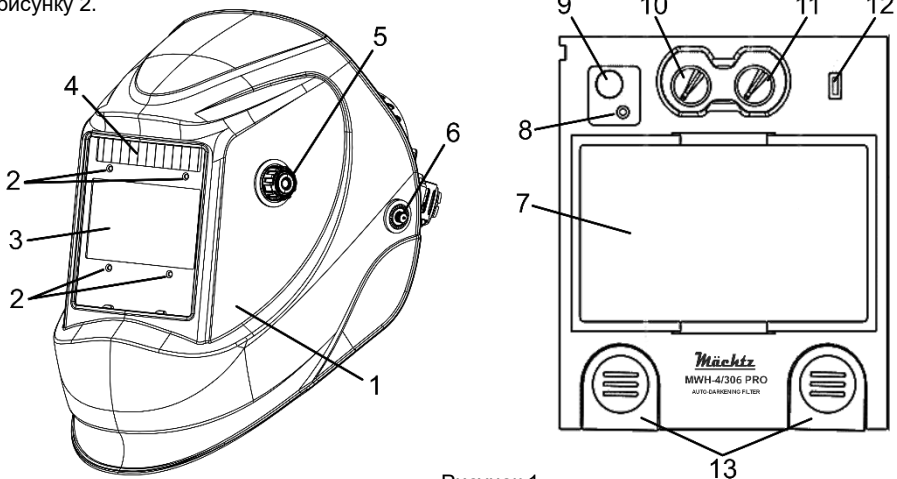


Рисунок 1

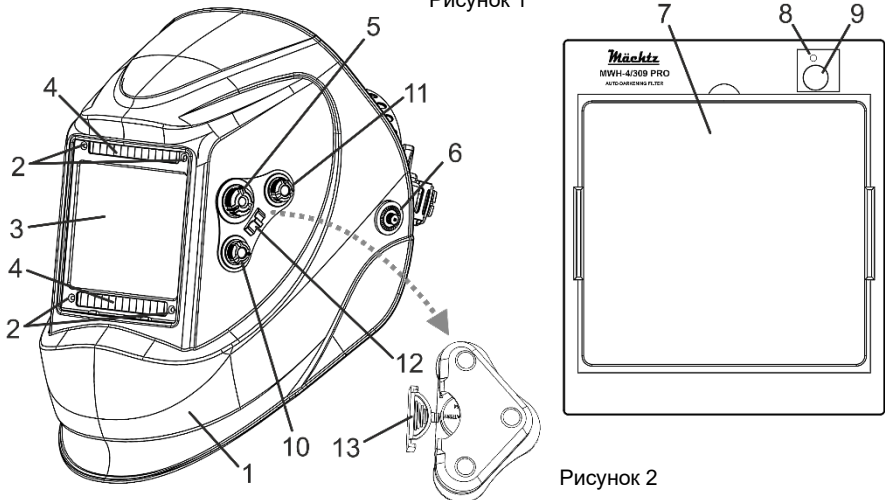


Рисунок 2

1. Корпус маски
2. Сенсори
3. Оглядове вікно
4. Сонячна панель
5. Зовнішній регулятор ступеня затемнення світлофільтра
6. Гайка-фіксатор регульованого наголовника
7. Оглядове вікно збоку користувача
8. Індикатор низького рівня заряду батареї
9. Кнопка ТЕСТ (TEST) для діагностики працездатності світлофільтра
10. Регулятор чутливості світлофільтра (SENSITIVITY)
11. Регулятор затримки просвітлення світлофільтра (DELAY)
12. Перемикач режимів ШЛІФУВАННЯ / РІЗАННЯ / ЗВАРЮВАННЯ (GRIND / CUT / WELD)
13. Кришка батарейного відсіку

У зв'язку з постійним вдосконаленням виріб може мати незначні відмінності від опису та рисунків, які не погіршують його експлуатаційні властивості.

3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ



УВАГА! Забороняється починати роботу виробом, не виконавши вимог з техніки безпеки, зазначених у розділі «Заходи безпеки» цієї Інструкції з експлуатації.

3.1 Після транспортування виробу в зимових умовах, перед його ввімкненням у теплом приміщенні, необхідно виріб витримати при кімнатній температурі не менше 2 годин до повного зникнення конденсату на ньому.



УВАГА! Встановіть елемент живлення перед першим використанням (або видаліть ізоляційну прокладку, якщо елемент встановлений).

3.2 Регулювання наголовника

Відрегулюйте наголовник так, щоб маска сиділа якомога глибше та щільніше, а кут нахилу та відстань між обличчям і внутрішньою частиною маски забезпечували комфортну роботу:

- **Налаштування глибини посадки наголовника.** Якщо наголовник сидить дуже низько або дуже високо, відрегулюйте глибину посадки, укоротивши або подовживши довжину тім'яної дуги. Для цього розстібніть дугу, акуратно витягніть стопорний штифт з отвору в дузі. Перемістіть кінець дуги зі штифтом для зменшення або збільшення глибини посадки наголовника. Застібніть дугу (акуратно вставте штифт в отвір, відповідний довжині дуги).
- **Налаштування окружності наголовника під потрібний розмір.** Якщо наголовник сидить занадто вільно або сильно затягнутий, відрегулюйте діаметр стрічки потиличної дуги. Для зміни діаметра стрічки (під розмір голови) натисніть регулятор, що встановлений на стрічці таким чином, щоб можна було регулювати стрічку. Регулятор у стрічці має автоблокування, тому не варто через силу обертати його, щоб уникнути пошкодження регулятора. Обертуйте регулятор у напрямку руху годинникової стрілки, щоб затягнути дугу, або у напрямку, протилежному руху годинникової стрілки, щоб послабити стрічку. Перевірте правильність налаштування довжини окружності наголовника, піднімаючи та опускаючи зварювальну маску. Якщо при цьому відчувається вільний хід наголовника, здійсніть повторне налаштування.
- **Налаштування кута нахилу маски.** Послабте гайки-фіксатори наголовника з обох сторін маски, обертаючи кожну гайку у напрямку, протилежному руху годинникової стрілки. Надіньте маску. Відрегулюйте кут нахилу маски, встановивши обмежувач кута нахилу у потрібне положення (з можливих положень для налаштування).



ПРИМІТКА: Для забезпечення відповідної роботи переконайтеся в однаковому положенні з обох боків.

Переконайтеся, що кут нахилу для забезпечення комфортної роботи обраний правильно.

- **Налаштування відстані між очима користувача і лінзою.** Для регулювання відстані між очима користувача і лінзою звільніть зовнішні затиски ручки та зміщуйте маску вперед або назад до досягнення необхідного положення. Затягніть гайки-фіксатори наголовника, обертаючи гайки в напрямку руху годинникової стрілки, таким чином, щоб забезпечити вільне підймання та опускання маски.

3.3 Перед використанням

3.3.1 Перевірте та видаліть зовнішню і внутрішню захисну плівку екрана світлофільтра.

3.3.2 Якщо маска не використовувалась протягом тривалого часу, необхідно підзарядити її на сонячному світлі протягом 20-30 хвилин. Також необхідно звернути особливу увагу на чистоту датчиків (2) і, при необхідності, очистити їх від пилу.

3.3.3 Перевірте всі елементи на наявність пошкоджень. Забороняється використовувати маску якщо ви виявили подряпини або тріщину на світлофільтрі.

3.3.4 Переконайтеся, що зовнішня захисна лінза з рамкою надійно закріплені в необхідному положенні.

3.3.5 Вибір режиму роботи

Трьохпозиційний перемикач режимів затемнення світлофільтра маски (12) дозволяє обрати необхідний ступінь затемнення для різних видів робіт:

- Положення «GRIND» призначено для режиму «шліфування» (для MWH-4/306 PRO – нижнє положення). У цьому положенні світлофільтр не затемнюється, що сприяє досить комфортній роботі при обробці заготовок зачисним диском. Затемнення фільтра при цьому залишається на рівні DIN 4.



УВАГА! У положенні «GRIND» (шліфування) перемикача режимів (12) фільтр не буде автоматично затемнюватися при появі дуги при зварюванні. Тому перед кожним використанням перевіряйте правильність обраного положення перемикача.

- Положення «CUT» (для MWH-4/306 PRO – середнє положення) призначено для режиму «різання» - повітряного дугового різання металевих заготовок вугільним електродом р регулюванням затемнення в діапазоні DIN 5 - DIN 9.
- Положення «WELD» (для MWH-4/306 PRO – верхнє положення) призначено для режиму «зварювання» в режимах MMA (MMAW), MIG та MAG (GMAW), TIG (GTAW). Затемнення фільтра регулюється в діапазоні DIN 9 – DIN 13.

3.3.6 Налаштування регулятора ступеня затемнення

• Виберіть необхідний режим затемнення перемикачем (12) відповідно до конкретного виду роботи.

• Виберіть необхідний рівень затемнення в залежності від типу зварювального апарату і зварювальних струмів по даним таблиці 1 (дивиться Розділ 4 Інструкції).

3.3.7 Налаштування часу перемикачання у світлий стан (часу повернення)

• Час перемикачання у світлий стан позначає час повернення світлофільтру з темного у прозорий стан у співвідношенні зі струмами зварювання та інтенсивності світла. Значення змінюються регулятором (11).

• Регулювання відбувається в межах 0,1-0,8 секунди в обох моделях в залежності від умов зварювання (точкове зварювання, зварювання з коротким швом, зварювання з великим струмом):

- для точкового зварювання встановіть час повернення 0,2-0,3 с;
- для зварювання великим струмом встановіть максимальний час повернення (0,8 с);
- середній рівень часу повернення використовується в більшості зварювальних робіт всередині приміщення або на вулиці.

3.3.8 Налаштування регулятора чутливості

Регулятор чутливості світлофільтра (10) дозволяє налаштувати час реагування сенсорів для затемнення світлофільтра. Налаштовується у відповідності з багатьма факторами, такими як:

- зварювання в приміщенні або на відкритому повітрі;
- зварювання з малим струмом або зварювання в темних умовах, особливо для аргонно-дугового зварювання з низьким струмом.

3.3.9 Елементи живлення

Крім сонячних панелей для живлення світлофільтра ФАЗ застосовуються змінні літєві елементи CR2450 (два для MWH-4/306 PRO, один для MWH-4/309 PRO). Завдяки наявності сонячних панелей термін служби літєвих елементів збільшується. Розряджені літєві батареї заряді не підлягають.

4 РОБОТА З ВИРОБОМ



УВАГА! Перед виконанням зварювальних робіт уважно прочитайте розділ «Заходи безпеки» наведений в цій Інструкції з експлуатації. Недотримання наведених вимог і правил зробить неефективною систему безпеки, передбачену виробником, що може стати причиною важких травм (послаблення або втрата зору, отримання опіків тощо).

4.1 Перед початком зварювання, для діагностики працездатності світлофільтра натисніть на кнопку «TEST» (15), та утримайте її. Якщо все справно, та задані оптимальні налаштування, світлофільтр перейде в стан затемнення, а при відпусканні кнопки автоматично повернеться у вихідний стан (DIN 4).

4.2 Направте маску лицьовою стороною на джерело яскравого світла (світлові промені повинні бути спрямовані на сенсори світлофільтра). Оглядове вікно при цьому повинно бути затемнене. Перекрийте доступ світлових променів на сенсори світлофільтра. Оглядове вікно при цьому повинно бути освітлене.

4.3 Рекомендовані значення ступеня затемнення світлофільтра при виконанні зварювальних робіт.

Залежність ступеня затемнення світлофільтра відносно режиму зварювання:

Таблиця 1

Тип зварювання	Струм зварювання (А)																			
	0,5	2,5	10	20	40	80	125	175	225	275	350	450								
	1,0	5	15	30	60	100	150	200	250	300	400	500								
Ручне електродугове зварювання					9	10	11			12			13							
Зварювання в середовищі інертних газів (важке)							10	11	12				13							
Зварювання в середовищі інертних газів (легке)							10	11	12		13									
Аргонно-дугове зварювання				9	10	11		12		13										
Зварювання в захисному газі двоокису вуглецю						10	11	12	13											
Плазмова електродугова різка						11			12			13								
Плазмове дугове зварювання				9	10	11	12		13											

* - Зварювання в середовищі інертних газів (важке) – промислове напівавтоматичне дугове зварювання сталей металевим електродом із використанням захисної атмосфери із вуглекислого газу або суміші аргону та вуглекислого газу.

- Зварювання в середовищі інертних газів (легке) – напівавтоматичне дугове зварювання легких металів та їх сплавів металевим електродом у середовищі інертного газу.



УВАГА! Не залишайте робоче місце в масці (шоломі), опущену в нижнє положення. Поверхні з яскравим світінням, або сонячні промені можуть стати причиною несподіваного затемнення світлофільтра.

5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ

5.1 Загальні вказівки

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності та надійного виконання функцій виробу необхідно регулярно виконувати описані далі роботи з технічного обслуговування. Гарантійні претензії приймаються лише при правильному і регулярному виконанні цих робіт. У разі недотримання цих вимог підвищується небезпека травмування очей!

Користувач виробу може виконувати тільки роботи з догляду та технічного обслуговування, які описані в цій Інструкції з експлуатації (пункти Розділу 5.2). Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в спеціалізованих майстернях ТМ Mächzt.

5.2 Порядок технічного обслуговування виробу

5.2.1 Для забезпечення надійної роботи виробу протягом тривалого періоду експлуатації та зберігання, своєчасно виконуйте нескладне технічне обслуговування маски. Проте, дуже важливо регулярно виконувати нескладні роботи з технічного обслуговування, описані в даному розділі інструкції.

5.2.2 **Комплекс робіт із технічного обслуговування маски зварювальника** включає:

- кожного разу перед використанням, та продовж використання огляд корпусу виробу, частин та деталей на відсутність механічних і термічних ушкоджень;
- очищення корпусу маски, захисних пластин, наголовника від пилу та бруду;
- переконання у відсутності пошкоджень корпусу виробу, захисних пластин, картриджа світлофільтра, наголовника. Перевірте працездатність світлофільтра. У разі необхідності замініть пластини.

У разі виявлення механічних та/або термічних пошкоджень виробу необхідно звернутися до сервісного центру. Технічне обслуговування маски виконуйте не рідше одного разу на місяць з метою видалення бруду та пилу, які накопилися на картриджі світлофільтра.

Під час очищення картриджа світлофільтра використовуйте чисту тканину із бавовни, яка зволожена у неагресивній рідині (слабкий мильний розчин, засіб для миття скла). Для очищення виробу не використовуйте розчинники, абразивні матеріали або речовини, які містять у собі масло.

При очищенні виробу від пилу та бруду не перегинайте електричний шлейф та не докладайте зусилля до деталей маски, щоб уникнути їх пошкодження.

Захисні пластини світлофільтра знімаються у випадках:

- зняття захисної плівки із захисних пластин перед першим використанням маски;
- видалення із поверхонь пластин пилу та бруду;
- заміни захисних пластин;
- обслуговування картриджа світлофільтра.

Очищення фронтальної пластини

- вставте палець у виїмку та потягніть пластину вгору за центральну її частину, щоб пластина вийшла із зачеплення лапок (витягуйте пластину акуратно, щоб не порізати палець);
- перевірте пластину на предмет пошкодження (за потреби замініть), видаліть із пластини пил та бруд;
- акуратно встановіть пластину на штатне місце. Переконайтеся, що пластина надійно притиснута з двох сторін фіксувальними лапками.

Очищення тильної захисної пластини здійснюється таким же способом, як і фронтальної пластини.

Очищення картриджа світлофільтра

Картридж світлофільтра витягується у разі виконання технічного обслуговування маски.

- витягніть фронтальну захисну пластину у кулосі;
- акуратно виведіть картридж із зачеплення чотирьох фіксувальних лапок, які розміщені на корпусі маски;
- після обслуговування картриджа (очищення) акуратно встановіть картридж на штатне місце. Переконайтеся в надійності фіксації картриджа.



ПРИМІТКА! У разі виникнення труднощів під час виконання технічного обслуговування виробу, слід звернутися за допомогою до сервісного центру.

5.3 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування

5.3.1 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування виконуються після закінчення гарантійного строку виробу, а потім не рідше одного разу на 6 місяців.

5.3.2 Періодичну перевірку і періодичне технічне обслуговування рекомендується виконувати в сервісних центрах ТМ Mächtz (перелік і контактні дані сервісних центрів вказані на сайті www.machtz.com.ua).



УВАГА! Технічне обслуговування повинно виконуватися регулярно протягом усього строку служби виробу. Без виконання технічного обслуговування покупець втрачає право гарантійного обслуговування.

При рекомендованих умовах експлуатації виріб буде надійно працювати весь гарантований строк служби. Дотримання рекомендованих правил експлуатації дозволить вам уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин виробу і всього виробу в цілому.

Якщо виріб внаслідок інтенсивної експлуатації потребує періодичне обслуговування, то ці роботи виконуються за коштом споживача. Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить в гарантійні зобов'язання виробника і продавця. Сервісні центри надають платні послуги з виконання періодичного технічного обслуговування.

Після закінчення строку служби можливе використання виробу за призначенням, якщо його стан відповідає вимогам безпеки і виріб не втратив свої функціональні властивості. Висновок видається уповноваженими сервісними центрами ТМ Mächtz.

6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ

6.1 Можливі несправності та способи їх усунення

Таблиця 2

Опис несправності	Ймовірна причина	Методи усунення
Нерівномірне затемнення світлофільтра	Вийшов з ладу світлофільтр	Зверніться до сервісного центру
Світлофільтр не затемнює оглядово вікно або відбувається мерехтіння у вікні	Зовнішня захисна пластина забруднена або пошкоджена	Очистьте або замініть захисну пластину
	Сенсори забруднені або заблоковані від проникнення променів світла	Очистьте поверхню сенсорів, переконайтеся, що сенсори не заблоковані від променів світла
	Обрано режим «GRIND» (шліфування)	Перемкніть перемикач (12) в необхідне положення
	Сенсори пошкоджені	Зверніться до сервісного центру
	Термін придатності літєвих елементів минув	Замініть літєві елементи
Оглядове вікно залишається затемненим після того, як дуга згасне, або коли дуга відсутня	Сенсори забруднені або заблоковані від проникнення променів світла	Очистьте поверхню сенсорів, переконайтеся, що сенсори не заблоковані від променів світла
Тріщина на світлофільтрі	При виникненні такої проблеми негайно !!! припиніть (зупиніть) застосування даного пристрою. Можливо порушення захисту від УФ/ІЧ випромінювання з ймовірністю отримання опіків очей та шкіри.	
Бризки металу при зварюванні ушкоджують світлофільтр	Відсутня, пошкоджена, розбита, покрита тріщинами або викривлена зовнішня захисна лінза	Замініть зовнішню захисну лінзу світлофільтра маски
Повільний відгук світлофільтра	Занадто низька температура навколишнього повітря	Дотримуйтесь температурного режиму експлуатації в діапазоні від -5 °C до +55 °C
Оглядове вікно недостатньо затемнене	Неправильне налаштування ступеня затемнення світлофільтра	Відрегулюйте ступінь затемнення світлофільтра
Оглядове вікно освітлюється під час післясвітіння у зоні робіт	Неправильне налаштування затримки освітлення	Відрегулюйте затримку освітлення
Оглядове вікно не затемнюється при запаленні дузі	Неправильне налаштування чутливості світлофільтра	Відрегулюйте чутливість світлофільтра
Недостатній огляд зони зварювання	Забруднена або пошкоджена фронтальна/тильна захисна пластина	Очистьте або замініть пошкоджені пластини
	Неправильне налаштування ступеня затемнення світлофільтра	Відрегулюйте ступінь затемнення світлофільтра
	Недостатнє освітлення робочого місця	Забезпечте достатнє освітлення
Маска погано тримається на голові	Неправильне регулювання наголовника	Відрегулюйте наголовник

6.2 Ремонт виробу повинен виконуватися спеціалізованим підрозділом у гарантійних сервісних центрах (перелік і контактні дані сервісних центрів вказані на сайті www.machtz.com.ua).

7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

7.1 Строк служби виробу становить 3 роки. Зазначений строк служби дійсний у разі дотримання споживачем вимог цієї Інструкції з експлуатації (технічного паспорта). Дата виробництва вказана на таблиці виробу.

7.2 Виріб, очищений від пилу і бруду, повинен зберігатися в пакуванні підприємства-виробника в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від мінус 15 °C до плюс 55 °C з відносною вологістю повітря не більш ніж 80% і відсутністю прямої дії атмосферних опадів. Пакування рекомендується зберігати до закінчення гарантійного строку експлуатації виробу. Забороняється зберігати маску в одному приміщенні із легкозаймистими речовинами, кислотами, лугами, мінеральними добривами та іншими агресивними речовинами.

7.3 Транспортування виробу здійснюється транспортними пакетами в транспортних засобах захищених від атмосферних опадів відповідно до правил перевезення вантажів, чинних на транспорті даного виду.

8 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

8.1 Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає «ТОВ «ДТІ Груп», 49107, м. Дніпро, Запорізьке шосе, 26, офіс 29.

8.2 Під час купівлі виробу:

- повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі виробу, серійний номер виробу);
- переконатися в тому, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в гарантійному талоні;
- перевірити наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- перевірити комплектність і працездатність виробу, а також зробити огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин, сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим гарантійним талоном ТМ Mächtz. У випадку відсутності в гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк обчислюється з дати виготовлення виробу.

8.3 У випадку виходу з ладу виробу протягом гарантійного строку експлуатації з вини підприємства-виробника власник має право на безплатний ремонт.

Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в гарантійний сервісний центр з виробом та повністю і правильно заповненим гарантійним талоном (заповнюється під час купівлі виробу). Задоволення претензій споживачів на території України виконуються відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті строк гарантії виробу продовжується на час його ремонту.

Гарантійне і післягарантійне обслуговування електроінструменту ТМ Mächtz на території України виконуються в сервісних центрах, перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті www.machtz.com.ua.



УВАГА! Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України ви можете дізнатись на офіційному сайті www.machtz.com.ua.

8.4 Гарантія не поширюється:

- на знаряддя та деталі, які швидко зношуються (корпус маски, наголовник, захисні пластини);
- на вироби з повним природним зносом (повне вироблення ресурсу, сильне внутрішнє і зовнішнє забруднення);
- на вироби з видаленим, стертим або зміненим серійним номером виробу;
- на вироби з несправностями, викликаними дією форс-мажорної ситуації (нещасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки тощо);
- на вироби, які експлуатувались з використанням знаряддя, аксесуарів та витратних матеріалів, не рекомендованих або не схвалених виробником (постачальником);
- на вироби, які розбиралися або ремонтувалися протягом гарантійного строку самостійно, або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником (постачальником) на виконання гарантійного ремонту.



УВАГА! Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни, виконувати доопрацювання, які не передбачені заводом-виробником.

9 ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на табличці виробу. Постачальник: ТОВ «ДТІ Груп», 49107, м. Дніпро, Запорізьке шосе, 26, офіс 29. Виробник та його адреса вказані в сертифікаті відповідності та (або) на коробці виробу. Строк служби виробу становить 3 роки з моменту купівлі. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років. Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи і прямих сонячних променів, при температурі від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямої дії атмосферних опадів. Правила та умови ефективного і безпечного використання виробу вказані в Інструкції з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин.

Основні технічні характеристики масок зварювальника з фільтром автоматичного затемнення MWH-4/306 PRO та MWH-4/309 PRO вказані в таблиці 3.

Таблиця 3

Найменування параметра	Значення	
	MWH-4/306 PRO	MWH-4/309 PRO
Розмір світофільтра, мм	133×114×10	133×114×10
Розмір оглядового вікна, мм	100×59,5	100×93
Затемнення у світлому стані та режимі «GRIND»	DIN 4	DIN 4
Затемнення в режимі «CUT» (різання)	DIN 5-9	DIN 5-9
Затемнення в режимі «WELD» (зварювання)	DIN 9-13	DIN 9-13
Час перемикання в темний стан, с	1/30000	1/30000
Час перемикання у світлий стан, с	0,1-0,8	0,1-0,8
Електроживлення	Сонячна панель + дві батареї CR2450	Дві сонячні панелі + батарея CR2450
Оптичний клас світофільтра	1/1/1/2	1/1/1/2
Кількість сенсорів	4	4
Можливість тестування світофільтра	так	так
Режими «шліфування»/«різання»/«зварювання»	так	так
Вага нетто/брутто, кг	0,5/0,9	0,5/0,9

Претензії споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп». Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в авторизованих сервісних центрах ТОВ «ДТІ Груп». Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті www.machtz.com.ua.

Вироби ТМ Mächtz відповідають вимогам стандартів і технічних умов, вказаним у сертифікатах відповідності та (або) деклараціях відповідності технічним регламентам.

Виріб, який відслужив свій строк, приладдя та упаковку слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів.

10 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність масок MWH-4/306 PRO і MWH-4/309 PRO вказана в таблиці 4.

Таблиця 4

Найменування	Кількість, од.	
	MWH-4/306 PRO	MWH-4/309 PRO
Маска зварювальника з ФАЗ MWH-4/306 PRO	1	-
Маска зварювальника з ФАЗ MWH-4/309 PRO	-	1
Інструкція з експлуатації (Технічний паспорт)	1	1
Гарантійний талон	1	1
Пакувальна коробка	1	1

Виробник залишає за собою право на внесення змін у технічні характеристики та комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

11 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, знаряддя та пакування разом із побутовим сміттям, їх слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.



УВАГА! Ремонт, модифікація та перевірка електроінструментів ТМ Mächtz повинні виконуватися тільки в авторизованих сервісних центрах ТМ Mächtz. Під час використання або техобслуговування інструменту завжди слідкуйте за виконанням всіх правил і норм безпеки.

Mächtz

Повний перелік моделей та аксесуарів до інструменту
ви можете подивитися на фірмовому сайті
machtz.com.ua